

Thành Phố Bellaire

SẮC LỆNH SỐ 25-069

SẮC LỆNH CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ BELLAIRE, TEXAS, RA LỆNH TỔ CHỨC MỘT CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ TRONG PHẠM VI THÀNH PHỐ BELLAIRE, TEXAS, ĐỂ BẦU CHỌN THỊ TRƯỞNG VÀ BA ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG CHO CÁC VỊ TRÍ SỐ 1, 3, VÀ 5; QUY ĐỊNH VỀ VIỆC TỔ CHỨC MỘT CUỘC BẦU CỬ CHUNG CUỘC, NẾU CẦN THIẾT; ẤN ĐỊNH NGÀY TỔ CHỨC CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ LÀ NGÀY BẦU CỬ ĐỒNG LOẠT DO TIỂU BANG TEXAS QUY ĐỊNH, LÀ NGÀY THỨ BA ĐẦU TIÊN SAU NGÀY THỨ HAI ĐẦU TIÊN TRONG THÁNG MƯỜI MỘT, HOẶC NGÀY 4 THÁNG MƯỜI MỘT, 2025; THIẾT LẬP CÁC PHÂN KHU BẦU CỬ, ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU, VÀ BỔ NHIỆM CÁC VIÊN CHỨC BẦU CỬ; VÀ ĐỀ RA MỘT SỐ QUI ĐỊNH HƯỚNG DẪN.

XÉT THẤY RẰNG, chiếu theo *Chương 3, Lệnh Tổ Chức Bầu Cử, Mục 3.004(a)(3), Bầu Cử Phân Khu Chính Trị*, thuộc *Bộ Luật Bầu Cử Texas*, cơ quan quản lý của một phân khu chính trị (chẳng hạn như Hội Đồng Thành Phố của Thành Phố Bellaire, Texas) được phép ra lệnh tổ chức một cuộc tổng tuyển cử để bầu ra các viên chức Thành Phố; và

XÉT THẤY RẰNG, nhiệm kỳ hiện tại của Thị Trưởng Thành Phố Bellaire, Texas sẽ mãn nhiệm vào ngày 5 tháng Một, 2026; và

XÉT THẤY RẰNG, nhiệm kỳ hiện tại của các Ủy Viên Thành Phố Các Vị Trí Số 1, 3 và 5 của Hội Đồng Thành Phố của Thành Phố Bellaire, Texas sẽ mãn nhiệm vào ngày 5 tháng Một, 2026; và

XÉT THẤY RẰNG, theo *Điều Khoản II, Hội Đồng, Mục 1, Các Cuộc Bầu Cử, Tiểu Mục (e), Ngày Bầu Cử*, thuộc *Hiến Chương Thành Phố Bellaire, Texas*, bản tu chính ngày 3 tháng Mười Một, 2020, Thành Phố Bellaire, Texas được quyền tổ chức cuộc tổng tuyển cử của Thành Phố vào ngày bầu cử đồng loạt do Tiểu Bang Texas qui định, là ngày thứ Ba đầu tiên sau ngày thứ Hai đầu tiên của tháng Mười Một; và

XÉT THẤY RẰNG, trong trường hợp cần phải tổ chức một cuộc bầu cử chung cuộc, Thành phố Bellaire, Texas, mong muốn chỉ định Quận Harris, Texas, thực hiện việc tiến hành cuộc bầu cử lại đó, nếu cần thiết.

VÌ VẬY BÂY GIỜ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ BELLAIRE, TEXAS, RA LỆNH:

Mục 1. RẰNG các tường trình của Lệnh này là chính xác và xác thực.

Mục 2. RẰNG cuộc tổng tuyển cử để bầu chọn Thị Trưởng và ba Ủy Viên Hội Đồng Các Vị Trí Số 1, 3 và 5, sẽ được tổ chức vào thứ Ba, ngày 4 tháng Mười Một, 2025, sẽ được Quận

Harris, Texas, (“Quận”) tiến hành cùng với các cuộc bầu cử khác do Quận quản lý cho Thành Phố Bellaire, Texas, và các chính quyền địa phương khác.

Mục 3. RẰNG một cuộc bầu cử chung cuộc, trong trường hợp cần thiết, sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 13 tháng Mười Hai, 2025, hoặc vào một ngày khác do Tổng Trưởng Tiểu Bang Texas ấn định; và sẽ do Quận quản lý, đồng thời với các cuộc bầu cử lại khác được Quận tiến hành cho Thành phố Bellaire, Texas, và các cơ quan địa phương khác.

Mục 4. RẰNG những cử tri hội đủ điều kiện của Thành Phố Bellaire, Texas sẽ bầu ra một Thị Trưởng với nhiệm kỳ hai năm, bắt đầu vào ngày 5 tháng Một, 2026, và mãn nhiệm vào ngày tổ chức cuộc họp Hội Đồng Thành Phố thường lệ đầu tiên trong năm 2028, hoặc vào ngày 3 tháng Một, 2028.

Mục 5. RẰNG những cử tri hội đủ điều kiện của Thành Phố Bellaire, Texas sẽ bầu ra ba Ủy Viên Thành Phố cho các vị trí Ủy Viên sau: 1, 3 và 5, với nhiệm kỳ bốn năm, bắt đầu vào ngày 5 tháng Một, 2026, và mãn nhiệm vào ngày tổ chức cuộc họp Hội Đồng Thành Phố thường lệ đầu tiên trong năm 2030, hoặc vào ngày 3 tháng Một, 2030.

Mục 6. RẰNG Thành Phố Bellaire, Texas gồm có năm phân khu bỏ phiếu và địa điểm phòng phiếu (chẳng hạn như 128, 214, 215, 268, và 919), các địa điểm phòng phiếu là những địa điểm do Quận ấn định.

Mục 7. RẰNG mỗi phân khu trong năm (5) phân khu bỏ phiếu nói trên là một phân khu bỏ phiếu thông thường của Quận, và do đó Thành Phố Bellaire, Texas theo đây bổ nhiệm các viên chức bầu cử của Quận làm các viên chức đặc biệt cho mục đích của Cuộc Tổng Tuyển Cử và cuộc bầu cử chung cuộc này.

Mục 8. RẰNG Các Trưởng Ban Điều Hành và Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết Ngày Bầu Cử, Các Trưởng Ban và Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm, Ban Phụ Trách Lá phiếu cho thủ tục bỏ phiếu sớm, Các Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết và Điều Hành Kiểm Phiếu Trung Tâm, Quản Lý Viên Kiểm Phiếu Trung Tâm, và Nhân Viên Giám Sát Kiểm Phiếu sẽ là các viên chức đặc biệt đó do Quận chỉ định cho các mục đích của Cuộc Tổng Tuyển Cử và cuộc bầu cử chung cuộc này.

Mục 9. RẰNG Thủ Tục Bỏ Phiếu Sớm bằng Thư cho cuộc tổng tuyển cử có thể được tiến hành bằng cách nộp đơn xin lá phiếu bầu sớm tới địa chỉ Harris County Clerk’s Office Elections Department, P.O. Box 1148, Houston, Texas 77251-1148, nếu sử dụng dịch vụ thư tín thông thường. Nên sử dụng một hãng đưa thư thông dụng hoặc hãng đưa thư theo hợp đồng, đơn xin nên được gửi đến cho: Harris County Clerk’s Office Elections Department, 15600 Morales Road, Houston, Texas 77032. Các cử tri hội đủ điều kiện bỏ phiếu sớm bằng thư có thể bắt đầu nộp đơn xin lá phiếu bầu bằng thư vào ngày 1 tháng Một, 2025.

Mục 10. RẰNG Thủ tục Bỏ phiếu Sớm Trực tiếp có thể được Phòng Bầu cử thuộc Văn phòng Thư Ký Quận Harris tiến hành tại địa điểm bỏ phiếu sớm chính hoặc tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu sớm nào khác do Quận chỉ định. Thủ tục Đích Thân Tới Bỏ Phiếu Sớm cho cuộc tổng tuyển cử sẽ bắt đầu từ thứ Hai, ngày 20 tháng Mười, 2025 và kết thúc vào thứ Sáu, ngày 31 tháng Mười, 2025.

Mục 11. RẰNG Thủ Tục Đích Thân Tới Bỏ Phiếu Sớm và qua đường bưu điện cho cuộc bầu cử chung cuộc sẽ do Quận quản lý theo quy định của luật pháp tiểu bang.

Mục 12. RẰNG Văn Phòng Thư Ký Quận Harris, Ban Bầu Cử, có thể triển khai Chương Trình Địa Điểm Bỏ Phiếu Toàn Quận, trong đó tất cả các địa điểm bỏ phiếu sớm sẽ mở cửa vào Ngày Bầu Cử, cùng với các địa điểm bầu cử theo phân khu cho phép cử tri bất kỳ đến bỏ phiếu tại địa điểm bỏ phiếu bất kỳ thuộc Quận Harris vào Ngày Bầu cử.

Mục 13. RẰNG cử tri sẽ bỏ phiếu bằng cách sử dụng hệ thống bỏ phiếu điện tử Hart Verity 2.5 hoặc một hệ thống khác được Quận và Tổng Trưởng Tiểu bang Texas phê duyệt, trong thời gian Bỏ phiếu Sớm và vào Ngày Bầu cử.

Mục 14. RẰNG Hội Đồng Thành Phố của Thành Phố Bellaire, Texas sẽ kiểm phiếu bầu của cuộc tổng tuyển cử vào hoặc trước Thứ Hai, 17 tháng Mười Một, lúc 6 giờ chiều, tại Phòng Hội Đồng, Lầu Một của Tòa Thị Chánh (City Hall), 7008 South Rice Avenue, Bellaire, Texas 77401-4411, trừ khi ngày, giờ, hoặc địa điểm khác do viên chức chủ tọa của Hội đồng Thành phố Bellaire, Texas ấn định và được chú ý thích hợp.

Mục 15. RẰNG mẫu thông báo do Tổng Trưởng Tiểu Bang qui định sẽ là mẫu thông báo hợp thức cho cuộc tổng tuyển cử, và, nếu cần thiết, cho cả cuộc bầu cử chung cuộc. Thông báo nói trên, bao gồm các bản chuyển ngữ tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, và tiếng Hoa, sẽ được đăng tải và niêm yết theo như qui định của *Bộ Luật Bầu Cử Texas*.

Mục 16. RẰNG nếu bất kỳ từ, cụm từ, mệnh đề, câu, đoạn, mục hoặc phần khác của Sắc Lệnh này hoặc việc áp dụng các từ, cụm từ, mệnh đề, câu, đoạn, mục hoặc phần khác của Sắc Lệnh đối với bất kỳ người hoặc hoàn cảnh nào được thấy là vô hiệu, hoặc được tòa án thuộc khu vực pháp lý bất kỳ coi là vi hiến, phần còn lại của Sắc Lệnh này và việc áp dụng các từ, cụm từ, mệnh đề, câu, đoạn, mục hoặc phần khác của Sắc Lệnh này đối với những người và hoàn cảnh khác vẫn sẽ có hiệu lực.

Mục 17. RẰNG tất cả các sắc lệnh và các phần của sắc lệnh có mâu thuẫn theo đây chỉ bị hủy bỏ trong phạm vi mâu thuẫn.

Mục 18. RẰNG Hội Đồng Thành Phố của Thành Phố Bellaire, Texas chính thức nhận thấy, xác nhận, và tuyên bố rằng một văn bản thông báo đầy đủ về ngày giờ, địa điểm và chủ đề của cuộc họp tổ chức thảo luận, xem xét hoặc thực hiện hành động với Sắc Lệnh này được thực hiện theo đúng qui định của *Đạo Luật Hội Họp Công Khai Texas*, bản tu chính, và cuộc họp luôn được công khai theo như qui định của luật pháp trong thời gian thực hiện thảo luận, xem xét và hành động. Hội Đồng Thành Phố của Thành Phố Bellaire, Texas chứng thực, thông qua cũng như xác nhận văn bản thông báo đó và nội dung và việc niêm yết thông báo đó.

Mục 19. RẰNG Sắc Lệnh này sẽ có hiệu lực ngay lập tức sau khi được thông qua và sẽ có hiệu lực từ và sau khi Sắc Lệnh được thông qua và ký tên. Sắc Lệnh này sẽ được lưu giữ lâu dài trong hồ sơ của Thành Phố Bellaire, Texas.

ĐƯỢC THÔNG QUA, PHÊ CHUẨN và CHẤP THUẬN ngày 4 tháng Tám, 2025.

ĐÃ KÝ:

Gus E. Pappas
Thị Trưởng

CHỨNG THỰC:

Tracy L. Dutton, TRMC
Thư Ký Thành Phố

PHÊ CHUẨN ĐỊNH DẠNG:

Alan P. Petrov
Luật Sư Thành Phố